



Брюксел, 12.12.2019 г.  
COM(2019) 623 final

2019/0273 (COD)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕС) № 654/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно упражняването на правата на Съюза за прилагане и осигуряване на съблюдаването на международните търговски правила**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Основания и цели на предложението

Настоящото предложение касае изменение на Регламент (ЕС) № 654/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно упражняването на правата на Съюза за прилагане и осигуряване на съблюдаването на международните търговски правила и за изменение на Регламент (ЕО) № 3286/94 на Съвета за установяване на процедури на Общността в областта на общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Общността на правата, които са ѝ предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация („Регламента за осигуряване на съблюдаването“ или „Регламента“)<sup>1</sup>. Целта на изменението е защита на интересите на Съюза в рамките на международните търговски споразумения в ситуации, в които трети държави приемат незаконни мерки и едновременно с това блокират процедура за уреждане на спорове. Първоначално не беше предвидено Регламентът да обхваща такива ситуации, но това, което се наблюдава понастоящем, а именно блокиране на уреждането на спорове съгласно Споразумението за създаване на Световната търговска организация (СТО), изисква Съюзът да действа възможно най-бързо, за да защитава интересите си.

Предложението отговаря на приоритета, който има Съюзът да осигурява ефективно съблюдаване на правата си в рамките на международните търговски споразумения. В политическите насоки за Комисията се посочва, че: „[Т]рябва да гарантираме [...], че правата ни ще бъдат зачитани, включително чрез използването на санкции, ако други блокират решаването на търговски конфликт“<sup>2</sup> и този ангажимент беше повторен в писмото за определяне на ресора на комисаря по въпросите на търговията<sup>3</sup>.

Предложеното изменение разширява обхвата на Регламента за осигуряване на съблюдаването, за да се даде възможност за действие в ситуация, когато процедурите за уреждане на спорове са блокирани. Необходимо е това изменение да се приеме много бързо, за да се гарантира защитата на правата на Съюза. За да се улесни бързото приемане от страна на съзакондателите, не се предлагат други промени.

#### – *Блокиране на уреждането на спорове*

В течение на повече от две години Органът за уреждане на спорове на СТО (ОУС) не успява да попълни свободните места в Апелативния орган на СТО. Поради блокиране на назначенията Апелативният орган ще има само един член от 11 декември 2019 г. Вследствие на това Апелативният орган няма да може да разглежда нови обжалвания

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) № 654/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно упражняването на правата на Съюза за прилагане и осигуряване на съблюдаването на международните търговски правила и за изменение на Регламент (ЕО) № 3286/94 на Съвета за установяване на процедури на Общността в областта на общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Общността на правата, които са ѝ предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация (ОВ L 189, 27.6.2014 г., стр. 50).

<sup>2</sup> Политически насоки за следващата Европейска комисия (2019—2024 г.).

<sup>3</sup> [https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/political-guidelines-next-commission\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/political-guidelines-next-commission_en.pdf)

<sup>3</sup> Писмо за определяне на ресора от 1 декември 2019 г. от председателя Фон дер Лайен до комисаря по въпросите на търговията.

след тази дата. Членовете на СТО ще могат да избягват обвързващи решения и следователно да не изпълняват международните си задължения, като обжалват докладите на специализираните групи. Когато доклад на специализирана група се обжалва, а Апелативният орган не може да функционира, спорът ще попадне в своеобразен „правен вакуум“ и няма да бъде разрешен (това е известно като „обжалване в правен вакуум“). Това означава, че в тези ситуации системата за уреждане на спорове на СТО няма да бъде обвързваща. В крайна сметка, икономическите интереси на Съюза ще бъдат застрашени, ако международните търговски правила не могат да се прилагат ефективно.

Предвид на тази нова ситуация Съюзът работи усилено по две направления: i) изготвяне на предложения за преодоляване на опасенията, изразени от члена на СТО, който блокира назначенията, и последващ ангажимент с членовете на СТО<sup>4</sup> и ii) разработване на извънредни мерки под формата на временна договореност, чиято цел е да се възпроизведе механизмът за обжалване в рамките на СТО, докато той бъде възстановен, чрез арбитраж по член 25 от Договореността на СТО за уреждане на спорове (ДУС)<sup>5</sup>. Тази временна договореност за арбитраж запазва възможността за разглеждане при обжалването и следователно води не само до окончателно решение след пълно приключване на процедурата на СТО за уреждане на спорове с решение, която се състои от два етапа, но и до решение, чието съблюдаване може да се осигури съгласно правилата на СТО. Това е временно решение за периода до възобновяване на дейността на Апелативния орган. Временната договореност обаче не е автоматичен механизъм и ще изисква индивидуално съгласие на другите членове на СТО.

Налице е също така опасност уреждането на спорове при други международни търговски споразумения на Съюза, включително двустранни и регионални споразумения, особено споразумения, които са сключени преди повече време, да е затруднено, когато трета държава не оказва необходимото съдействие за уреждане на спора. Например, третата държава може да не назначи арбитър и да не е предвиден резервен механизъм, за да е възможно независимо от това процедурата за уреждане на спорове да продължи хода си. В тази ситуация икономическите интереси на Съюза ще бъдат застрашени и ще се нуждаят от защита по същия начин като в ситуацията, описана по-горе. Това придобива още по-голямо значение с оглед на все по-силния акцент, който Съюзът поставя върху осигуряване на съблюдаването. Очаква се също така да се използват повече процедурите за уреждане на спорове при двустранните и регионалните споразумения за свободна търговия на Съюза, тъй като все повече такива споразумения стават приложими и те предвиждат задължения, които надхвърлят тези в рамките на СТО. Впрочем в последно време Съюзът даде ход на първите три такива процедури.

– *Регламентът за осигуряване на съблюдаването*

Съгласно Договора от Лисабон Европейският парламент и Съветът приеха Регламента за осигуряване на съблюдаването като обща законодателна уредба, за да се осигури съблюдаването на правата на Съюза в рамките на международните търговски споразумения въз основа на ясни и предвидими правила за действие от страна на Комисията. Съзаконодателите предоставиха на Комисията правомощието да приема

<sup>4</sup> Процесът се ръководи от посланик Walker от Нова Зеландия, настоящ председател на Органа за уреждане на спорове на СТО.

<sup>5</sup> Тази инициатива беше подкрепена от Съвета на Европейския съюз на 27 май 2019 г. и 15 юли 2019 г. На 28 ноември 2019 г. Европейският парламент прие резолюция в нейна подкрепа.

бързо актове за изпълнение в съответствие с член 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) в обхвата, установен от Регламента, в рамките на границите и в съответствие с изрично определените критерии.

Съгласно Регламента Комисията може да приеме следните видове мерки във връзка с търговската политика: мита, количествени ограничения върху вноса или износа на стоки и мерки в областта на обществените поръчки. Тези мерки следва да бъдат избрани и разработени въз основа на обективни критерии, включително въз основа на ефективността им по отношение на насърчаването на трети държави да спазват международните търговски правила, на техния потенциал за намаляване на последиците за икономическите оператори от Съюза, засегнати от мерки на трети държави, и на целта за свеждане до минимум на отрицателните икономически последици за Съюза, в това число във връзка с основни суровини.

Обхватът на Регламента включва приемане, преустановяване на действието, изменение и отмяна на актове за изпълнение по отношение на:

- а) осигуряване на съблюдаването на правата на Съюза по задължителните правила за уреждане на многостранни и двустранни спорове;
- б) мерки за възстановяване на баланса съгласно многостранни и двустранни правила за защитните мерки; както и
- в) мерки за възстановяване на баланса, в случай че трета държава измени отстъпките си съгласно член XXVIII от ГАТТ от 1994 г.

По-конкретно, що се отнася до осигуряване на съблюдаването на правата на Съюза съгласно задължителните правила за уреждане на многостранни и двустранни спорове Комисията има правомощието да приема мерки във връзка с търговската политика в случай на незаконна мярка, оставена в сила от трета държава, а именно с цел третата държава да спазва правилата, за да се защитят интересите на Съюза. Такива мерки обаче са възможни единствено при успешно приключване на процедурите за уреждане на спорове по отношение на мярката на третата държава.

Следователно Регламентът не предвижда правомощия в ситуации, в които процедурите за уреждане на спорове не функционират и поради това не могат да бъдат приключени, като например блокиране на механизмите за уреждане на спорове. С настоящото предложение за изменение на Регламента за осигуряване на съблюдаването се отстранява този пропуск, като в тези ситуации ще може да се предприема действие съгласно същия регламент.

– *Съображения във връзка с политиките*

Основната цел на предложеното изменение е да се намери решение в ситуации, при които, след като Съюзът е успял да получи благоприятно решение от страна на специализирана група за уреждане на спорове в рамките на СТО, процесът е блокиран, тъй като другата страна обжалва доклада на специализираната група в рамките на СТО в „правен вакуум“ и не е приела временния арбитраж на обжалването съгласно член 25 от ДУС на СТО. При това положение няма да има обвързващ краен резултат от процедурата за уреждане на спорове.

Освен това предложеното изменение осигурява решение в сходни ситуации, които могат да възникнат при други международни търговски споразумения, по-специално регионални или двустранни споразумения, когато трета държава не оказва

необходимото съдействие за уреждане на спора. Например, ако третата държава не назначи арбитър и ако няма резервен механизъм, за да може въпреки това да се осъществи арбитражът.

Предложението включва двете ситуации поради съображения за последователност и ефикасност. И двете ситуации имат едни и същи причини и водят до еднакви отрицателни последици за икономическите интереси на Съюза. Общата характеристика е, че Съюзът следва да е в състояние да осигурява съблюдаването на правата си и че това следва да се извърши във възможно най-голяма степен чрез независими решения. Когато това не е възможно и другата страна е отговорна, за да се блокира вземането на обвързващо и независимо решение, Съюзът следва обаче да може да осигурява съблюдаването на правата си.

С настоящото предложение се гарантира, че Съюзът разполага с необходимите инструменти за защита на икономическите си интереси, ако това е необходимо. Този подход на действие е отражение на ангажимента на Съюза за многостранно сътрудничество и за обвързващи и независими решения.

Ако Съюзът предпочете да не предприема това действие, в ситуациите на блокиране на уреждането на спорове, описани по-горе, Съюзът не би могъл своевременно да защитава правата си. Това може дори да създаде стимул за трети държави да възпрепятстват вземането на решение, когато Съюзът има права по силата на международно споразумение, което съответната трета държава нарушава.

Доразвиването на уредбата, която вече съществува под формата на регламент, би осигурило експедитивните действия на Съюза. Това е от ключово значение в случая. Поради това, подобно на логиката на самия регламент, при този подход на действие е за предпочитане да се предвиди обикновена законодателна процедура за предприемането на мерки във връзка с търговската политика във всеки един отделен случай, в който трета държава остава в сила мярка от вида, който обикновено води до започване на процедура за уреждане на спорове, но блокира вземането на решение по спора.

Мерките във връзка с търговската политика, предприети в съответствие с Регламента, позволяват по-специално да се накара съответната трета държава да прекрати нарушаването на дадено търговско споразумение на Съюза, след като механизмът за уреждане на спорове е довел до успешен резултат за Съюза. С предложеното изменение се създава възможност Съюзът да налага мерки по силата на Регламента, по-специално с цел прекратяване на нарушението също и без успешно приключване на процедура за уреждане на спорове с решение, когато третата държава възпрепятства използването на такава процедура.

Предвидените мерки ще бъдат съвместими с международните задължения на Съюза. При определени условия, като пропорционалност и предварително уведомление, общото международно публично право позволява налагането на ответни мерки, т.е. мерки, които при обикновена ситуация биха били в противоречие с международните задължения на увредената страна по отношение на страната, отговорна за нарушаване на международното право, и които целят преустановяване на нарушението или компенсиране на вредите от него. Това международно обичайно право е кодифицирано от Комисията по международно право, орган на Организацията на обединените нации, в проекторазпоредбите ѝ за отговорността на държавите за неправомерни действия от

международен характер<sup>6</sup>. По принцип страната, която предприема ответни мерки, не е освободена от изпълнение на задълженията си по която и да е приложима процедура за уреждане на спорове<sup>7</sup>. Тези разпоредби представляват *lex specialis* по отношение на разпоредбите на общото международно право относно ответните мерки<sup>8</sup>. Въпреки това, когато отговорната страна не съдейства добросъвестно в процедурите за уреждане на спорове, като по този начин възпрепятства увредената страна да осъществи тези процедури, по необходимост възниква възможността да се прибегне до ответни мерки в съответствие с изискванията на общото международно публично право. Комисията по международно право отбелязва, че тази възможност възниква, когато едната страна „не изпълнява добросъвестно процедурите за уреждане на спорове“ или „когато държава, която е страна по споразумение, не съдейства за създаване на съответния съд“<sup>9</sup>. Това са ситуации, при които ще се прилага предлаганото изменение.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложението отговаря на приоритета, който има Съюзът да осигурява ефективно съблюдаване на правата си в рамките на международните търговски споразумения с цел запазване на работните места и стимулиране на растежа в Съюза. То адаптира съществуващата обща законодателна уредба към тази нова ситуация.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложението е в съответствие с другите политики на Съюза и препотвърждава ангажимента на Съюза за многостранно сътрудничество и за независими решения. С предложението трябва да се внесат изменения в съществуващия Регламент за осигуряване на съблюдаването, който вече е съгласуван с другите политики на Съюза.

## 2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика поради естеството на приетите мерки и поради тяхната цел, която е осигуряване на съблюдаването на международните търговски споразумения на Съюза. Поради това материалноправното основание за предложеното изменение е член 207 от ДФЕС.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Не се прилага. Общата търговска политика е област на изключителна компетентност на Съюза. Принципът на субсидиарност не се прилага в областите на изключителна компетентност.

- **Пропорционалност**

Целта за бърза защита от страна на Съюза на интересите му по международни търговски споразумения в ситуации, в които трети държави приемат незаконни мерки и

---

<sup>6</sup> Вж. Комисия по международно право, *Проект разпоредби за отговорността на държавите за неправомерни действия от международен характер*, ноември 2001 г., Общо събрание, официални документи, петдесет и пета сесия, притурка № 10 (A/56/10), chp.IV.E.1, глава II, и по-специално въвеждащия коментар (1).

<sup>7</sup> Пак там, член 50, параграф 2, буква а).

<sup>8</sup> Пак там, член 55.

<sup>9</sup> Пак там, член 52, параграф 3, буква б) и член 52, параграф 4 и коментари 2, 8 и 9.

едновременно с това блокират процес за уреждане на спорове, се постига оптимално с настоящото предложено изменение на Регламента за осигуряване на съблюдаването. Изменението е ограничено до въвеждането на две нови основания за действие на Съюза и не надхвърля необходимото за постигане на целта си. Освен това мерките, приети съгласно Регламента, трябва да бъдат пропорционални. За случаите, когато това не произтича от разпоредбите на съответното международно споразумение, изменението добавя изрична разпоредба за целта. Това е в съответствие с изискването на общото международно право, че ответните мерките трябва да са пропорционални.

- **Избор на инструмент**

Комисията счита това законодателно изменение за целесъобразно, тъй като с него се изменя съществуващ регламент, който вече е приет на основание член 207 от ДФЕС.

### **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

За тази инициатива не е проведена обществена консултация. С предложените изменения ще се предвидят само нови основания за използване на Регламента при спешна необходимост в рамките на СТО.

За приемане на всяка мярка във връзка с търговската политика съгласно Регламента Комисията вече има задължението да събира информация и да следва процедура за приемане на актове за изпълнение във всеки отделен случай на прилагане. При събирането на информация Комисията ще търси и ще получава информация и мнения от заинтересованите страни относно икономическите интереси на Съюза в конкретни сектори, в които могат да се разглеждат ответни мерки. Комисията трябва да вземе под внимание получените мнения. Комитетът, създаден с Регламент (ЕС) 2015/1843<sup>10</sup>, ще подпомага Комисията при прилагане на Регламента за осигуряване на съблюдаването. Комитетът се състои от представители на държавите — членки на Съюза.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага. Съответните подробности са представени по-долу.

- **Оценка на въздействието**

За тази инициатива не се извърши оценка на въздействието с оглед на естеството на предмета, а именно осигуряване на съблюдаването и упражняване на правата в рамките на международните търговски споразумения. Настоящото предложение няма пряко икономическо, социално или екологично въздействие и в никакъв случай естеството на

---

<sup>10</sup> Регламент (ЕС) 2015/1843 на Европейския парламент и на Съвета от 6 октомври 2015 г. за установяване на процедури на Съюза в областта на общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Съюза на правата, които са му предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация (кодифициран текст) (ОВ L 272, 16.10.2015 г., стр. 1).

мерките, които могат да се приемат (за всеки отделен случай), не дава възможност за предварителна оценка.

Както е разяснено по-горе, за приемане на всяка мярка във връзка с търговската политика Комисията вече има задължението да събира информация и да следва процедура във всеки отделен случай на прилагане. При събирането на информация Комисията ще търси и ще получава информация и мнения от заинтересованите страни относно икономическите интереси на Съюза в конкретни сектори.

С предложението се удължава срока за задължението на Комисията да извърши преглед на обхвата на Регламента след определен период от време. Поради това Комисията ще може съответно да разгледа въздействието на изменението.

Освен това настоящото предложение е насочено към спешна ситуация и следователно изисква бързи действия.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Няма.

С предложеното изменение се предвижда механизъм за осигуряване на съблюдаването на правата на Съюза.

#### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Предложението се свежда до въвеждане на ограничен брой изменения в действащия Регламент за осигуряване на съблюдаването.

Новите разпоредби са, както следва:

- В член 3 („Обхват“) са добавени букви аа) и бб), за да се даде възможност на Съюза да предприема мерки в ситуации, когато процедура за уреждане на спорове не може да се продължи поради липсата на съдействие от другата страна, при търговски спор в рамките на Споразумението за създаване на СТО или съответно на други регионални или двустранни международни търговски споразумения. Що се отнася до споровете в рамките на Споразумението за създаване на СТО, това ще изисква Съюзът да разполага с решение на специализирана група на СТО, потвърждаващо правото на ЕС на действие, и да не е постигнато съгласие по временна договореност за арбитраж на обжалването.



- В член 4 е добавена буква бб) за включване на изискването ответните мерки на Съюза в такива ситуации да не надхвърлят пропуснатите ползи или причинените вреди, произтичащи от мярката на третата държава. Това вече съществува в действащата уредба по силата на съответните правила за уреждане на спорове и отговаря на изискването на общото международно публично право, съгласно което ответните мерки трябва да са съизмерими с нарушението, поради което са били взети.
- Член 10 се изменя така, че да се удължи срокът за задължението на Комисията да преразгледа обхвата на Регламента, включително задължението за преразглеждане по отношение на предложеното изменение, след период от пет години.

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) № 654/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно упражняването на правата на Съюза за прилагане и осигуряване на съблюдаването на международните търговски правила**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 654/2014 на Европейския парламент и на Съвета<sup>11</sup> се създава обща законодателна уредба за упражняване на правата на Съюза в рамките на международните търговски споразумения в някои конкретни ситуации.
- (2) Една от тези ситуации е свързана с механизмите за уреждане на спорове, предвидени със Споразумението за създаване на Световната търговска организация (СТО) и с други международни търговски споразумения, включително регионални или двустранни споразумения. Регламент (ЕС) № 654/2014 дава възможност на Съюза да спре изпълнението на задължения след приключване на процедурата за уреждане на спор.
- (3) В посочения регламент обаче не се разглежда ситуацията, при която Съюзът има право на действие в отговор на мярка, оставена в сила от трета държава, но механизмът за уреждане на спорове чрез решение е блокиран или е невъзможно да се приложи поради липсата на съдействие от страна на третата държава, която е приела тази мярка.
- (4) Органът за уреждане на спорове на СТО не успя да попълни оставащите свободни места в Апелативния орган, който повече не е в състояние да изпълнява функциите си от момента, в който съставът му включва по-малко от трима членове. Докато се намери решение на тази ситуация и за да се запазят основните принципи и характеристики на системата за уреждане на спорове на СТО и да се защитят процесуалните права на Съюза в настоящи и бъдещи

<sup>11</sup> Регламент (ЕС) № 654/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно упражняването на правата на Съюза за прилагане и осигуряване на съблюдаването на международните търговски правила и за изменение на Регламент (ЕО) № 3286/94 на Съвета за установяване на процедури на Общността в областта на общата търговска политика с оглед гарантиране упражняването от Общността на правата, които са ѝ предоставени съгласно правилата за международна търговия, по-специално тези, които са установени под егидата на Световната търговска организация (ОВ L 189, 27.6.2014 г., стр. 50).

спорове, Съюзът се опита да постигне съгласие по временни договорености за арбитраж на обжалването съгласно член 25 от Договореността на СТО относно правилата и процедурите за уреждане на спорове („Договореност на СТО за уреждане на спорове“). Този подход беше одобрен от Съвета на Европейския съюз на 27 май 2019 г. и 15 юли 2019 г. и подкрепен в резолюция на Европейския парламент от 28 ноември 2019 г. Ако член на СТО откаже да сключи такава договореност и подаде обжалване до нефункциониращ Апелативен орган, уреждането на спора в действителност е блокирано.

- (5) Аналогично подобна ситуация може да възникне при други международни търговски споразумения, по-специално регионални или двустранни споразумения, когато трета държава не оказва необходимото съдействие за уреждане на спора, например като не назначава арбитър, и когато не е предвиден механизъм, за да се гарантира, че споровете могат да се уредят в една такава ситуация.
- (6) При блокиране на уреждането на спорове Съюзът няма да може да осигури съблюдаването на международните търговски споразумения. Поради това е целесъобразно да се разшири обхватът на Регламент (ЕС) № 654/2014, за да се включат и тези ситуации.
- (7) За тази цел Съюзът следва да може бързо да спира изпълнението на задължения в рамките на международни търговски споразумения, включително регионални или двустранни споразумения, когато Съюзът не може ефективно да използва обвързващ механизъм за уреждане на спорове поради действията на съответната трета държава.
- (8) Целесъобразно е също така да се установи, че когато се вземат мерки за ограничаване на търговията с трета държава в посочените ситуации, тези мерки следва да са съизмерими с пропуснатите ползи или причинените вреди по отношение на търговските интереси на Съюза, произтичащи от мерките на тази трета държава, в съответствие със задълженията на Съюза съгласно международното право.
- (9) На последно място, клаузата за преразглеждане на Регламент (ЕС) № 654/2014 следва да се удължи за нов петгодишен период и следва да обхваща прилагането на предложеното изменение.
- (10) Поради това Регламент (ЕС) № 654/2014 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Регламент (ЕС) № 654/2014 се изменя, както следва:

- (1) Член 3 се изменя, както следва:

- а) вмъква се следната буква аа):

*„аа) след разпространяване на доклад на специализирана група на СТО, който потвърждава изцяло или частично претенциите, предявени от Европейския съюз, ако не може да бъде приключено обжалване съгласно член 17 от Договореността на СТО за уреждане на спорове и ако третата държава не се е съгласила с временен*

*арбитраж на обжалването съгласно член 25 от същата договореност;“;*

б) вмъква се следната буква бб):

*„бб) при търговски спорове във връзка с други международни търговски споразумения, включително регионални или двустранни споразумения, ако решението не е възможно, тъй като третата държава не предприема стъпките, които са необходими за прилагане на процедура за уреждане на спорове;“.*

(2) В член 4, параграф 2 се вмъква следната буква бб):

*„бб) когато се вземат мерки за ограничаване на търговията с трета държава в ситуацията по член 3, буква аа) или бб), тези мерки са съизмерими с пропуснатите ползи или причинените вреди по отношение на търговските интереси на Съюза, произтичащи от мерките на съответната трета държава;“.*

(3) Член 10 се изменя, както следва:

а) Параграф 1 се заменя със следното:

*„Най-късно до 1 март 2025 г. Комисията извършва преглед на обхвата на настоящия регламент, като взема предвид по-специално измененията в обхвата с действие от [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение], мерките във връзка с търговската политика, които могат да бъдат приети, както и изпълнението на същия регламент, и докладва за своите констатации на Европейския парламент и на Съвета.“;*

б) параграф 2 се изменя, както следва:

i) в параграф 2, първа алинея първото изречение се заменя със следното:

*„Като изпълнява параграф 1, Комисията извършва преглед с цел да предвиди по настоящия регламент допълнителни мерки във връзка с търговската политика за спиране на действието на отстъпки или изпълнението на други задължения в областта на търговията с услуги.“;*

ii) втора алинея се заличава.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на [...] ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*